EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

 Año XXVI | MONTEVIDEO, MAYO 1.º de 1938 | N.º 784 

Evocación de nuestras grandes fiestas del 26 aniversario de la fundación de "Euskal Erria"



A la memoria de D. Domingo Etchegoimberry (Q. E. P. D.)

ESTA nota fué obtenida una vez terminado el discurso del Presidente de "Euskal Erria" D. Luis San Martín, y cuando fué descubierta la placa que lleva el nombre de aquel digno benefactor.

En esta foto se ven, de *izquierda a derecha:* D. Pedro Etchegoimberry, D. Luis San Martín, Presidente de "Euskal Erria"; D. Alberto Gardella, el Ministro de Francia D. Francisco Gentil, D. Miguel Rethén, Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción; Sr. Aramendi, D. Juan B. Bidegaray, ex Presidente; D. Arnaldo Pedro Pacrabère, Secretario General; D. Enrique Márquez, D. Juan Bautista Bidart, y D. Miguel Dèque.

(Foto Manuel del Río y Cía.)

EUSKAL ERRIA

Fundada el 4 de Agosto de 1912

Revista quincenal Baskongada del Uruguay

Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère
Domicilio: Bulevar España 2670 — Teléfono 41-15-95

Organo oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168.-U. T. E. 8-70-77
Casa impresora "Imprenta Agraciada" — M. Iglesias — Agraciada 1923

ADMINISTRADOR: MANUEL MUJICA | MONTEVIDEO, MAYO 1.º DE 1938 | AÑO XXVI N.º 781

LA CONMEMORACION DE NUESTRO 26 ANIVERSARIO

EL tiempo avanza en forma inexorable.

Parece que fué ayer que conmemoráramos el 25 aniversario de la fundación de nuestra Institución de Confraternidad Baskongada, que tuvo el mérito de congregar a tantos amigos nuestros que fueron los sostenedores de la obra a través de cinco lustros.

Desde Abril de 1937 pasó otro año y ahora nos correspondió festejar el 26 aniversario y "Euskal Erria" sigue la trayectoria determinada por sus Estatutos, con la misma energía de la primera hora, con la misma serenidad, con la misma confianza, porque se sabe respaldada por voluntades decididas que están prontas siempre para mantener principios reconfortantes.

Tanto las Bodas de Plata como el aniversario del 1938, nos tocó recordarlos en plena guerra civil española; a pesar de ello, hemos tenido recuerdos de homenaje para todos los caídos en la cruenta lucha que ha llevado el dolor y la desolación a tantos hogares de nuestros hermanos.

La obra de "Euskal Erria", en sus 26 años, fué una labor de acercamiento racial.

Su sueño fué el agrupar, en su casa solariega, a TODOS LOS VASCOS de ambas vertientes del Pirineo radicados en el Uruguay, sin preguntarles nunca por sus ideales políticos o por sus preferencias personales, ni por su ideología, en una palabra, jamás se les molestó en lo más mínimo, porque en "Euskal Erria" vivimos todos hermanados.

La obra de nuestra Institución, lejos del solar vascongado debe ser, necesariamente, obra de acercamiento y de unidad. Allá que tengan, nuestros hermanos, sus aspiraciones y sus opiniones; pero aquí, en el Uruguay, nuestra obra debe ser de fraternidad y de hermandad absolutas.

Esta senda la siguió "Euskal Erria" desde su primera hora con todas las fuerzas de su voluntad.

No era posible crear ni avivar divisiones en torno nuestro, sino que, a lo largo de nuestra propaganda de 26 años por medio de las columnas de esta Revista, hemos realizado obra de serenidad, enalteciendo los usos y costumbres del patrio suelo.

En nuestra Institución nunca se polarizaron las fuerzas ni las ideas de sus elementos.

Hemos actuado en plano superior.

Hemos pasado por sobre problemas a veces difíciles, llenos de peligros, pero la

unidad quedó siempre proclamada, porque los miembros dirigentes de "Euskal Erría" tuvieron la visión serena del mayor entusiasmo por la patria, en una armonía y pervereranria incomparables.

Por eso nos ha sido dado llegar al 26 aniversario de la fundación de "Euskal Erría", con grandes optimismos.

Respetuosos de las ideas de los demás, hemos ajustado nuestra conducta al imperativo de nuestra conciencia.

Y ese imperativo fué la unión de la colonia vascongada a la sombra de "Euskal Erría".

26 años pasaron ya, desde aquel 30 de Marzo de 1912.

¡Cuántas jornadas ofrecidas y cuánto nos resta, todavía, por hacer!

Perseveremos.

Que estas fiestas que acabamos de celebrar lleven a todos los espíritus de nuestros hermanos esta convicción: que "Euskal Erría" es y será, siempre, refugio de paz, de solidaridad y de fraternal unión.

Mantengamos esto y venceremos.

Impresiones generales

NOS tocó, para festejar nuestro 26 aniversario, un día de sol maravilloso, con temperatura veraniega, lo que facilitó para que la concurrencia fuera muy nutrida, como siempre ocurre con todas las fiestas de "Euskal Erría".

LLEGAN LOS ASOCIADOS

A las 12 horas los asociados y socias con sus familias, llegaban animosos a nuestra sede de Malvín, y a las 12 y 30 en punto, recibíamos al Ministro de Francia don Francisco Gentil, que fué cumplimentado por el señor Presidente del Consejo, compañeros de labor y socios.

EL ALMUERZO SOCIAL

Se verificó en el salón de fiestas, totalmente engalanado con trofeos nacionales y escudos del Uruguay, con las banderas de Artigas y de los Treinta y Tres, que también flameaban en el exterior del pabellón.

Alrededor de bien distribuídas mesas, que ostentaban guías de crisantemos, tomaron asiento los comensales.

Ocupaban la cabecera, el Presidente de "Euskal Erría" don Luis San Martín, que tenía a su derecha: al Ministro de Francia señor Francisco



Aspecto general del salón, durante el almuerzo



Otro detalle interesante

Gentil, a la señora Juliana U. de West, Presidenta de la Comisión de Señoras; a las señoras Antonia U. de Salavarría, Josefina I. de Belaqui, Rosario A. de Garayalde, María Elvira P. de Garra, Francisco Villanueva, Manuel Magariños, Martín Urrutia, Roberto Lohigorry, Domingo Alcar, Juan Haramburu Tissier, Fermín Zabaleta, José Lizarraga y, a su izquierda: D. Pedro Etchegoimberry, Julia W. de Cardeillac, Representante del Club Español, Presidente del Centro "Eúskaro Español", D. Eulogio Arín, Miguel Rethén, Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, Fidel Garayalde, Alejo C. Garra, Ramón Iraizoz, Juan B. Bidegaray, Dr. Rodolfo Gorriti, Antonio Endériz y representantes de la prensa.

Los miembros de la Comisión de Fiestas se ubicaron en las cabeceras finales de las mesas.

Durante el almuerzo se pasaron momentos felices.

Una buena orquesta ejecutó piezas seleccionadas y varios números vascos, que merecieron gran aceptación.

El imitador Nipoll nos brindó momentos de hilaridad con sus diversos motivos de la vida diaria, que fueron debidamente festejados por la concurrencia.

El señor Isidro Arenas cantó varias romanzas en forma muy sentida.

Mientras trancurrían, en un ambiente agradable, las horas del almuerzo, llegó el momento de los brindis y, frente a un alto parlante, se inició la parte oratoria.

Discurso del Presidente de "Euskal Erria" D. Luis San Martín

Señoras y señores:

NUEVAMENTE, siguiendo una práctica ya establecida desde la fundación de nuestra Institución de Confraternidad Baskongada "Euskal Erria", nos reunimos en ágape cordial para conmemorar otro aniversario, que tiene para nosotros tantos motivos de satisfacción.

"Euskal Erria", fundada el 30 de Marzo de 1912, cuenta ya con 26 años de existencia. ¿Qué representa esto para los socios? Una afirmación de su vitalidad, de su pujanza. "Euskal Erria", en sus cinco lustros, ha dado ejemplo de unidad. Ha mantenido un trabajo silencioso pero constante y su único deseo fué, como aspiración suprema, al honrar nuestra tierra, unificar a nuestros hermanos radicados en el Uruguay, con sus descendientes, en torno a "Euskal Erria".

Hemos vivido nuestra vida en ambiente cordial, y nos fué dado considerar problemas inte-

resantes que, si tenían sus dificultades, siempre primó la grandeza de la entidad en la cual nos cobijamos, y por eso se salvaron los contratiempos y las horas de prueba.

A lo largo de tantos años podemos afirmar que "Euskal Erria" mantuvo en alto su visión de prosperidad y su obra, amplia y generosa, tuvo y tiene su desenvolvimiento en tantos actos que se recuerdan con cariño.

Desde la fundación de la Comisión de Señoras, ocurrida el 17 de Agosto de 1913 y que, este año, el nuevo Consejo ~~hará un deber de justicia~~ tributarle su homenaje, hasta nuestros días, la Comisión de Señoras fué nuestro baluarte que mantuvo encendido el amor a los desheredados de la suerte, y los ayudó con una abnegación admirable; luego la Comisión de Beneficencia e Instrucción con el asesoramiento de la misma Comisión de Señoras, la Comisión de Fiestas organizadora de tantas felices jornadas, la Comisión de Pelota al realizar torneos que nos dieron gloria, y el concurso siempre firme y decidido de tantos asociados y amigos que nos acompañaron en los puestos que se les indicaron, nos hablan de los sólidos cimientos con que cuenta "Euskal Erria". Esta fué la base del progresivo desarrollo que tanto admiramos hoy.

El porvenir se dibuja ante nosotros de manera gratísima, porque estamos seguros de que no nos faltará la cooperación, la dedicación y el amor de nuestros asociados y socias.

Sí. Esperamos que, de hoy en adelante, la actividad para la obtención de nuevos socios se intensificará y, contando ya con esto, es que afirmamos que nuestra obra no perecerá.

Agrupémonos todos bajo el nombre de "Euskal Erria", que en el Uruguay, mantuvo alto el nombre de la patria.

Algunas de nuestras provincias vascas han ~~pasado y pasan horas~~ de intensa tragedia en estos dos últimos años. Van nuestros votos para que renazca la paz y la alegría en aquellos caseríos nuestros que nos vieron nacer y fueron cuna de muchos que nos dieron gloria.

Gracias, señores, por vuestra asistencia a este acto.

Gracias a los representantes oficiales, al señor Ministro de Francia que nos acompaña en nuestra alegría, a los delegados de las instituciones hermanas, a los miembros de la prensa que fueron siempre tan solícitos con nosotros, y, al terminar mis palabras, en representación del Consejo Directivo de "Euskal Erria", pongámonos de pie para tributar nuestro homenaje a los que pasaron, a los que se fueron, a los que fueron nuestros compañeros en la lucha y en los afanes y que nos precedieron en el viaje a la eternidad.



La cabecera de la mesa, momentos antes de cantarse el "Guernikako Arbola"



D. Luis San Martín, Presidente de "Euskal Erria", al pronunciar su brillante discurso

Honrando sus tumbas, nos enaltecemos también nosotros.

Gracias, mis amigos.

El discurso de nuestro Presidente fué muy aplaudido.

SENTIDAS PALABRAS DEL MINISTRO DE FRANCIA, D. FRANCISCO GENTIL

ENTRE todas las manifestaciones a las cuales soy convidado, hay pocas que me procuran tanto placer como las de "Euskal Erria".

Vuestra agrupación, que ha celebrado el año pasado sus Bodas de Plata, posee todas las cualidades de la raza vasca: fuerza, alegría, respeto de las tradiciones ancestrales.

Estas cualidades ha sabido traerlas de vuestro país de origen. Sobre el contrafuerte de los Pirineos, como sobre las riberas del Río de la Plata, han encontrado un terruño de predilección para germinar y florecer.

No es posible mencionar los nombres de todos los vascos que han brillado en la política, las artes, las ciencias, tanto en Buenos Aires como en Montevideo.

Leo siempre con mayor atención vuestro boletín redactado por mi estimado amigo señor Parrabère. Veo en él que vuestra Institución es siempre activa: los jóvenes practican siempre el juego de pelota; limosnas y vestimenta son distribuídos a los necesitados; misas para los muertos son celebradas.

¡Oh pueblo vasco!; deseo que la unión que reina entre vosotros en Uruguay, donde vascos franceses y españoles están fraternalmente unidos, continúe también en Europa, en este país vasco que forma el mejor lazo de unión entre Francia y España.

¡Viva la "Euskal Erria"!

Un ¡Viva! sostenido resonó en el salón de actos, mientras la orquesta hacía oir una marcha oportuna.

PALABRAS DEL SECRETARIO GENERAL

A pedido de los asistentes, habló el Redactor de esta Revista para evocar los 26 años de la fundación de nuestra entidad; recordó el actual dolor de muchos de nuestros hermanos los vascos y se detuvo en consideraciones relacionadas con la unión y concordia que siempre reinaron en "Euskal Erria".

HABLÓ DON JOAQUIN MARIA IBARBURU

Le siguió en el uso de la palabra, a pedido también, el señor D. Joaquín María Ibarburu, que fué



El Ministro de Francia, D. Francisco Gentil, dirige su palabra a los asistentes

Presidente de "Euskal Erria", que recordó la finalidad y obra desarrollada por nuestra Institución en tantos años de labor abnegada y ejemplar; el señor Ibarburu, con sus 58 años, se mantiene vigoroso.

LA SRA. DE CARDEILLAC

Se reclamó luego la palabra de la joven Secretaria de la Comisión de Señoras, señora Julia West de Cardeillac, que fue feliz en su improvisación, pues pidió a los presentes entusiasta cooperación para que "Euskal Erria" continuara en su acción al amparo de la fraternidad que siempre reinó en ella.

HOMENAJE A LOS ESPOSOS LARRAINZAR

El Presidente de "Euskal Erria" señor Luis San Martín recordó el Cincuentenario de los desposorios de los señores José Larrainzar - Micaela E. de Larrainzar, que lo celebrarán el 2 de Mayo próximo, y pidió un voto de aplauso para ellos, pues la señora de Larrainzar había trabajado activamente en el seno de la Comisión de Señoras, lo que fué correspondido ampliamente por los asistentes.

GERNIKAKO ARBOLA

Instante: después la concurrencia, de pie, coreó el "Gernikako Arbola" con lo que finalizó el número principal de la mañana.

A la memoria de D. Domingo Etchegoimberry

CONFORME a una resolución tomada por el Consejo Directivo de "Euskal Erria", fueron colocadas en el camino principal del Recreo, artísticas placas indicadoras con el nombre de DOMINGO ETCHEGOIMBERRY, benefactor insigne de "Euskal Erria".

La primera de estas placas fué descubierta a las 16 horas, donde el Presidente de "Euskal Erria" hizo el elogio de las virtudes y merecimientos del extinto, en los términos que nos complacemos en reproducir aquí.

PALABRAS DEL SR. SAN MARTIN

UN deber de gratitud nos reune hoy para honrar la memoria de don DOMINGO ETCHEGOIMBERRY, hombre bueno, que en rasgo poco frecuente, ha tenido un recuerdo de cariño para la tierra de nuestros amores, haciendo un legado de importancia a "Euskal Erria" que es el símbolo de la querida tierra vasca en esta hospitalaria República del Uruguay.

Si bien nuestro carácter no es fácil al elogio



La cabecera de la mesa, al pronunciarse los discursos: se ven, de izquierda a derecha: Sras. de Salavarria y West; Ministro de Francia, D. Francisco Gentil; Presidente, D. Luis San Martín, D. Pedro Etchegoimberry, Sra. de Cardeillac, etc.



Nuestro benefactor D. Domingo Etchegoimberry

Este nombre lo ostenta ya la Avenida principal de nuestro Recreo de Malvín.

Las placas indicadoras fueron inauguradas en la tarde del 24 de Abril.

Con este acto sencillo al par que expresivo, "Euskal Erria" rindió homenaje a tan insigne benefactor, cuya vida fué ejemplo de rectitud y de bondad.

¡Honremos su memoria admirable!

y al aplauso, la generosidad del donante nos obliga a decir dos palabras que justifiquen el acuerdo de "Euskal Erria" al designar a su principal Avenida de entrada con el nombre de don Domingo Etchegoimberry.

Muchos de los que me escuchan conocieron al buen amigo desaparecido: sencillo sin afectación, trabajador incansable, honesto a carta cabal, — ha abandonado este mundo dejando el ejemplo de una vida sana, de laboriosidad, de bondad, de amor al prójimo.

La nobleza de sus sentimientos está ratificada con la donación de la Capilla construida en uno de sus establecimientos de campo, y con los recientes legados a su pueblo natal y a "Euskal Erria".

Que esta modesta pero sentida ceremonia, no quede reducida a la designación acordada; que ella llame a la realidad a los que viven un poco al margen de nuestras actividades sociales, y que nos recuerde el deber de honrar la tierra en que se arrulló nuestra cuna y la que hemos tenido la dicha de adoptar para la fundación de nuestros hogares. En una palabra, señoras y señores; que imitemos su ejemplo.

Así rindió homenaje sentido nuestra entidad, al señor Domingo Etchegoimberry (d. f. m.).

SE OBTIENEN NOTAS FOTOGRAFICAS

A continuación se formaron grupos, y se obtuvieron diversas notas gráficas que se reproducen en esta Revista, y que algún día hablarán de esta nueva jornada que acaba de ofrecer a sus elementos nuestra Institución.

Los que deseen obtener copias de las mismas, pueden dirigirse al señor Manuel Del Río, Bartolomé Mitre, 1262; U.T.E. 8-16-80.

LA AUDICION MUSICAL

El programa combinado por la Comisión Organizadora se cumplió en todas y en cada una de sus partes, pues la audición musical, a los sones de una buena orquesta, se verificó en medio de la mayor animación, tanto en el salón social como en la plaza de los bailes tradicionales que la rodeaba numerosa concurrencia.



La Secretaria de la Comisión de Señoras, Sra. Julia West de Cardeillac, en el momento de su improvisación

VARIAS JOTAS

Se bailaron, en ambiente de fervor entusiasta, varias jotas en la plaza de los bailes tradicionales, con una alegría y animación extraordinarias. El señor Arenas volvió a entonar varias canciones que fueron debidamente aplaudidas.

HACIA LA PRENSA Y DELEGADOS

"Euskal Erria" se vió honrada, en su día, con la asistencia de numerosos delegados de instituciones y representantes de la prensa que nos acompañaron en nuestra alegría.

LA COMISION DE FIESTAS

Trabajó en forma amplia y con todo empeño, para que el acto programado tuviera la mayor resonancia y fueron factores de éxito los señores José San Martín, Manuel Mujica, Tomás Larrondo de Larrieux y Miguel Rethén (hijo), a quienes secundaron algunos miembros del Consejo Directivo, de lo que dejamos constancia, tributándoles nuestro aplauso.

HACIA EL MAÑANA

Hemos festejado nuestro 25 aniversario.

Nos corresponde perseverar en la acción y trabajar constantemente para el engrandecimiento de "Euskal Erria" que necesita mayor número de socios.

Sigamos animosos que nuestra obra es grande y sumamente meritoria.

Su pasado glorioso es bandera de esperanza.

NOMINA DE INVITADOS OFICIALES

Presidente de la República Dr. Gabriel Terra y Familia.

Señor Ministro de Francia D. Francisco Gentil.

Intendente Municipal, D. Luis Alberto Zanzi.

Señor Cónsul de Francia, D. Francisco Domestici y señora.

Señor Presidente del Club Español.

Señor Secretario del Club Español.

Señor Presidente del Centro Eúskaro Español.

Señor Secretario del Centro Eúskaro Español.

Señor Dr. D. Enrique Pouey.

Señorita María Pouey.

Señorita Juanita Harriague.

Señor José Martínez Reina.

Señor Profesor D. José Tomás Mujica.

Señor D. Eduardo García del Río (Turismo de San Sebastián).

Señor D. Américo Beisso.

Señor D. Domingo Savio.

Señor Comisario de la Unión.

Señor Escribano Ignacio Arcos Ferrand.

Señor Gerente de las Fábricas Nacionales de Cerveza.

Señor Director de "El Día".

Señor Director de "La Tribuna Popular".

Señor Director de "El Plata".

Señor D. Manuel Magariños: "El Diario Español".



El ex Presidente D. Joaquín María Ibarbutu, con de sus 88 años, se dirige al auditorio

Señor Director de "El Debate"
Señor Director de "El Diario",
Señor Director de "La Mañana"

Señor Director de "El Bien Público"
Señor Director de "El País"
Señor Director de "Mundo Uruguayo"

Adhesiones recibidas

DEL CENTRO EUSKARO ESPAÑOL

Montevideo, Abril 19 de 1938

Señor Presidente de "Euskal Erria" don Luis San Martín. — Presente.

De nuestra consideración:

Tengo el agrado de acusar recibo de sus atentas invitaciones para la fiesta anual a celebrarse el próximo domingo 24 del corriente, en conmemoración del XXVI aniversario de la fundación de esa digna institución hermana.

En contestación, pláceme comunicarle que en representación del Centro Euskaro Español asistirán los señores Eulogio Arin y Antonio Endériz.

Deseando vivamente que el mejor éxito corone el festival anunciado, aprovecho la oportunidad para saludar a Vd. y demás miembros de ese H. Consejo con mi consideración más distinguida.

EULOGIO ARIN,
Presidente.

Antonio Endériz,
Secretario.

DEL CLUB ESPAÑOL

Montevideo, Abril ... de 1938

Señor Presidente del "Euskal Erria". — Presente.

De mi consideración:

La Junta Directiva que tengo el honor de presidir se complace en acusar recibo a la invitación de ese Consejo Directivo para la fiesta anual que se verificará en vuestro recreo social el próximo domingo.

Esta Junta Directiva felicita a esa prestigiosa institución, que en tan pocos años supo consolidar firmemente los cimientos fraternales de su región en ésta, y que ya ahora conmemora solemnemente el XXVI aniversario de su fundación.

Al agradecer las gentiles invitaciones, comunícole a la vez, que se hará honor a ellas.

Con tal motivo, aprovecho la oportunidad para reiterar a Vd. las seguridades de mi más distinguida consideración.

ARTURO G. PIRON,
Presidente.

Francisco Ruiz,
Secretario.

DEL SR. DEL RIO

Montevideo, 22 de Abril de 1938

Señor don Fidel Garayalde, Secretario de "Euskal Erria", San José 1168. — Capital.

De mi más elevada consideración:

Mil gracias por la atención que han tenido los miembros de la Honorable Junta Directiva de esa querida institución, al enviarme la amable invitación para el banquete que con motivo de cumplirse un año más de vida de "Euskal Erria" han de celebrar el día 24 del corriente.

Aunque por los motivos que pesan sobre nuestra patria yo estoy completamente alejado de casi todas las fiestas, no podía bajo ningún concepto faltar a esa tanta camaradería y hospitalidad que Vds. celebran anualmente para unir cada vez más los sentimientos de patriotismo que nos separan de nuestros hogares.

Ruégole tenga a bien hacer presente mis afectuosos saludos a los distinguidos miembros de la Junta Directiva de la cual es Vd. muy digno Secretario, así como también a los hombres que tanta fe ponen por la buena marcha de esa queri-



Un detalle parcial de la concurrencia en las primeras horas de la tarde

da casa a la cual estoy ya ligado por una amistad inquebrantable.

Mil gracias por toda atención, y reciba un fuerte apretón de manos de su Affmo. S. S.

S/c. Mercedes 810

Eduardo García del Río,
Delegado del Turismo Español.



ENRIQUETA LEBRERO DE GANDIA

El 13 de Abril realizamos, en Buenos Aires, una visita al escritor argentino don Enrique de Gandía, que nos había visitado el 1.º de Junio del año pasado, lo que había dado motivo para que se verificaran demostraciones de alto aprecio hacia este historiador. En esta visita nos enteramos del fallecimiento de su virtuosa señora madre doña Enriqueta Lebrero de Gandía, ocurrido el 2 del mismo mes, a la edad de 52 años.

La extinta había sido una dama ejemplar, de talento y sólida preparación, pues había publicado varias obras que merecieron el elogio de la crítica. Era muy estimada por sus bellas prendas personales y tenía grandes vinculaciones.

Amiga de viajar, había recogido observaciones interesantes.

Se ha perdido, con esta muerte, una dama meritísima.

Con tan triste oportunidad, presentamos nuestro pésame a su hijo el señor Enrique de Gandía, a par que le dirigimos nuestra palabra de consuelo, extensiva a su joven esposa.

MARCOS ORMAECHEA

Fué muy sentido el fallecimiento del señor Marcos Ormaechea, acaecido el 22 del pasado, tras el proceso de una larga dolencia. Fué un socio consecuente de "Euskal Erria" que, en el tiempo que permaneció en sus filas, le dió pruebas de su cariño y de su simpatía.

Fué uno de nuestros elementos de la primera hora que se afanaba por el progreso de nuestra institución, y más de una vez, en las visitas que le hacían sus amigos, manifestaba su simpatía profunda por nuestra obra.

Hombre bueno y de gran corazón, cuantos le trataron conservarán de él feliz recuerdo, pues la bondad se transparentaba en su semblante.

Resignadamente soportó la cruel dolencia que lo llevó a la tumba, sin una queja, sin un reproche para nadie.

Haya paz en su tumba y resignación a sus deudos.

NUESTRO PESAME

El apreciado consocio señor D. Luciano Gascue, ha visto enlutado su hogar con motivo del trágico fallecimiento de su hija, ocurrido en plena juventud. Llegue hasta él y sus familiares la palabra de consuelo que les dirige "Euskal Erria" en momentos de tanta tribulación.

D. PEDRO MASSE

Causó dolor entre sus amistades el inesperado fallecimiento del señor Pedro Massé, hermano de nuestro amigo el señor don Enrique A. Massé miembro de la Comisión de Beneficencia e Instrucción de "Euskal Erria", que tiene tantos afectos entre nosotros.

El extinto había sido traído a esta capital, enfermo, con procedencia de Paso de los Toros, y había sido, en varios Ejercicios, Presidente de la Compañía de Omnibuseros y el iniciador para que los autobuses llegaran al Cerro, donde residió por muchos años.

Hombre activo y de una energía a toda prueba, su muerte constituyó un golpe rudo para su hogar, que le priva de un elemento de acción indiscutida.

Bueno y generoso, nos legó la memoria de su nombre grato.

Haya paz sobre su tumba.

TOMASA GAMIO DE LASARTE

La muerte es el beso de Dios en la frente del justo.

Recibieron cristiana sepultura en la Villa de Leiza, lugar de su residencia, el día 11 del pasado mes, los restos de la señora doña Tomasa Gamio de Lasarte.

Esta dolorosa noticia, que pone una honda pena en nuestro corazón, deja un inmenso vacío en el virtuoso hogar de Unalenea, donde el espíritu abnegado y ejemplar de esta venerable viejecita todo lo llenaba.

A pesar de las dolorosas desventuras con que tan rudamente había sido probada por los designios de Dios en sus largos años de vida tan cristianamente vividos, había sabido sobreponerse con una serenidad de espíritu envidiable, que sólo la da al corazón humano una fe muy honda solidificada en las eternas esperanzas.

Había quedado sola en el hogar, como el tronco, firme en medio del vendabal para cobijar con sus ramas a sus retoños, que también, huér-



Los esposos José Larrainzar - Micaela E. de Larrainzar, que cumplen el 2 de Mayo los 50 años de sus desposorios y que fueron muy felicitados en la fiesta anual

BODAS DE ORO MATRIMONIALES

Celebran mañana sus bodas de oro matrimoniales los esposos José Larrainzar - Micaela E. de Larrainzar, que serán objeto de diversas manifestaciones de aprecio por parte de sus amistades, tal como lo informamos en nuestro número precedente.

fanos del cariño de la madrecita que siempre se amparaban en su regazo.

Hoy, en el silencio de la vieja casona de Lhuisenes, el santo nombre de Amá dulcificará las penas y alentará con su dulce recuerdo la esperanza y el consuelo de los suyos.

A los Reverendos Padres Pedro y Juan de Leiza y a don Antonio, sean estas líneas el acompañamiento más sincero de nuestro sentimiento.

BODA BOISMENU - CAMPISTEGUY MACCIO

Se realizó el 27 del pasado, en la mayor intimidad, la boda de la señorita María Elena Campisteguy Macció con el señor Francisco Guynot de Boismenú. Actuaron de testigos en el casamiento civil por parte de la novia, los señores Rufino T. Domínguez, doctor Eugenio J. Lagarmilla, Raymond de Boismenú y Carlos de Tezanos y por parte del novio el Ministro de Francia Francisco Gentil y los señores Celestino Allende, doctor Alfredo Navarro y doctor José Campisteguy.

La ceremonia religiosa fué apadrinada por la señora Sabina Macció de Michelini, tía de la desposada, y Mr. de Boismenú, padre del novio.

Ambos actos se realizaron en lo de Michelini Macció, siendo tan sólo presenciado por los padres y amistades íntimas de la nueva pareja.

ENLACE COHAS - SEEBER

El 7 del corriente se verificará la boda de la señorita Carita Cohas, hija de la que fué nuestra socia Carita L. de Cohas, miembro laborioso de nuestra primera Comisión de Señoras, ... Roberto Seeber, ceremonia en la cual actuarán en carácter de testigos por parte de la gentil novia los señores José Guerra, Doctor Alfredo Iciarte, José M. Guerra y por parte del novio los señores ... Seeber, Jorge Ríos y José Seeber. La unión religiosa será bendecida en la Capilla Jackson y será apadrinada por la señora Inés L. de Seeber y el señor Héctor Cohas. Para presenciar ... están invitadas todas las vinculaciones de ambas familias y ello ha de ... nota de brillantes proporciones.

D. BERNARDO YRISITY

Se encuentra enfermo, desde hace unos días, ... don Bernardo Yrisity, que tiene tantos amigos en "Euskal Erria". Muchas de ... ciones se interesan por su salud. Formulamos votos por su total restablecimiento.

CAMBIO DE RESIDENCIA

El señor Miguel Rethén, Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción de "Euskal Erria", trasladó su residencia a la calle Solano García N.o 24 S. que la ofrece a sus amistades por medio de estas líneas.

FIESTAS Y REUNIONES

En el hogar de los esposos Dr. Emilio Bonnecarrère - Emma Garayalde, se realizó una interesante fiesta infantil festejando el cumpleaños de su hijita Aimée, quien se vió rodeada de un nutrido grupo de amiguitas que pasaron a cumplimentarla. El elemento infantil pasó horas de verdadera alegría, ya que se les tenía reservado agradables ... que hizo la delicia de los chicos. ... a esta reunión: Pelaza Mariena y A... ... Sánchez, Alcira, Jorge y

Marina S[illegible] masí Moré, Alicia Gómez Fossati, Mabona Sy[illegible] [illegible] Garayalde Mantero, [illegible] Blanquita Domínguez.

CUMPLEAÑOS

En la [illegible] es Soler-María Mercedes Carm[illegible] Soler [illegible] verificó una interesante reunión con motivo del cump[illegible] años de su hijita Martha, lo que dió motivo para [illegible] con estos niños:

M[illegible] Jorge [illegible] Soler [illegible] izzia, Leticia Elisa Soler do Santo, Cucho D'A[illegible]to Soler, Carlitos y Delia Soler Destri, Luo [illegible] Azcorbe, Alberto Gorrili, Andrés Bo[illegible] [illegible]rrere Garayalde, Iris Ca[illegible]taro, Margarita Nin Vargas, Mary y Mercedito Soler Seoane, Porota Garayalde Mantero, Porla Valone, Tito do San[illegible] [illegible]a Iñíguez, Nahyr Cuesta Soler, y Costa [illegible]

Notas de Euskal Erria

A LA SRA. DE LARRAINZAR

La Comisión de Señoras de "Euskal Erria" auspició la realización de un sentido homenaje a [illegible] que fué compañera de Comisión doña Micaela E. de Larrainzar, que mañana cumple los 50 años de sus desposorios con D. José Larrainzar. El obsequio le será entregado en nombre de dicha Comisión y de sus amistades que se adhirieron a esta simpática iniciativa. Presentamos nuestras felicitaciones a tan digno matrimonio y nos congratulamos por la celebración de tan grata fecha. Que puedan festejar, también, siempre amándose, [illegible] Bodas de Diamante, son nuestros deseos.

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.o 968

Sesión de 19 de Abril de 1938

PRESIDE D. Luis San Martín. [illegible] miembros siguientes: Alejo C. Garra, Juan Harambure Tissier, Domingo Ascar, Francisco Vilanueva, José Mari[illegible]zcurra, Fermín Hernandorena, Pedro Jau[illegible], Martín Urrutia, Fidel Garayalde, [illegible] en Secretaría y el Secretario General Arnaldo Pedro [illegible]

—A las 21 y [illegible] se declaró abierta la sesión.

Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N.o [illegible] haciéndose constar que en la sesión anterior se había resuelto encomendar la impresión de la Revista [illegible] de Junio próximo, al señor José Floreñas.

EN NUESTRAS FIESTAS

Miembros de las Comisiones; sentados, de izquierda a derecha: Rosario A. de Garayalde, Johana L. de West, Presidenta de la Comisión de Señoras, Luis San Martín, Presidente de "Euskal Erria"; Josefina I. de Beloqui, Alejo C. Garra, Vice Presidente, Antonia U. de Salavarria, Julia W. de Cardenas, Martín Urrutia, Ramon Iratzoz, Francisco Vilanueva.

De pie: José San Martín, Manuel Mu[illegible]ca, Domingo Ascar, Juan Harambure Tissier, Tomas Larronde Larriex, Fermín Zabaleta, Fermin Hernandorena, Fidel Garayalde, Secretario del Consejo Directivo, Arnaldo Pedro Parrabere, Secretario General, Miguel Retaen, Presidente de la Comision de B[illegible] e Instruccion



En el momento de descubrirse la placa a Domingo Etchegoimberry, al hablar D. Luis San Martín rodeado de personas conocidas

—Fueron autorizados estos pagos:

A Francisco Vilaró, $ 1.58. — A Fortunato Gaudino, $ 4.45. — A Aquiles Faroppa, $ 3.50. — A Mosca Hermanos, $ 3.40. — A Mariezcurrena Hnos., $ 5.30.

—Se manifiesta que, ante unas publicaciones hechas el 7 de Abril, sobre el acto a tributarse al doctor Juan Saint Clément en el Recreo de Malvín, el Secretario General, debidamente autorizado, mandó una nota al señor Héctor Mortalena, haciéndose saber, en nombre del Consejo, que quedaba sin efecto la autorización concedida para disponer del Recreo, cuya nota se le mandó con fecha 7 de Abril, que se leyó en sesión. Al día siguiente, una delegación se presentó al Presidente señor San Martín, con una nueva publicación, donde establecía que el homenaje en cuestión no tenía carácter político, ante lo cual el Presidente y Secretario autorizaron la realización de este acto; fueron aprobadas estas diligencias.

—El Ministro de Francia, don Francisco Gentil, hace saber que asistirá gustoso al almuerzo del 24 del corriente, en Malvín.

—Quedaron incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, del N.º 5.307 al 5.312 inclusive.

—Fueron propuestos los siguientes nuevos socios:

Juan Pedro Larroque, Suscriptor, N.º 5.313; Omar Cardozo, Cooperador, N.º 5.314; Alberto Ybarra, Suscriptor, N.º 5.315, presentados por Víctor Blanco y Cecilio Erreguerena.

Leandro Catalogne, Suscriptor, N.º 5.316, por Luis Ruiz y Cecilio Erreguerena.

—El Secretario General declara que obtuvo de la Dirección de Inmigración, por intermedio del Ministerio del Interior, la autorización para que el pintor vasco Flores Kaperotxipi pueda venir a Montevideo, para realizar su exposición, cuya documentación le fué mandada, por avión, y en forma certificada, el 8 del corriente. Se recibe un dibujo del mismo señor Flores Kaperotxipi, para la Revista social, fineza que se agradece.

—El señor Bautista Lasgoity expresa que, con motivo de su partida para Europa, se le considere como socio ausente. Como esto no es posible, se le eliminará. Pasa a Tesorería.

—El Presidente del "Círculo Francés" hace saber que no le será posible concurrir al almuerzo anual, cosa que lamenta.

—La División de Documentos del Congreso de Wáshington acusa recibo de los números de la Revista social del 752 al 775, y pide la remisión de los ejemplares sobrantes, a lo que se accede con agrado.

—La Asociación de "Ferreteros, Bazaristas y Anexos" agradece la cesión de la sede central



Grupo interesante de asistentes, en plena juventud. De izquierda a derecha: Primera fila: Chelita Garra, Beatriz San Martín, Mabel Garra. Segunda fila: Sofía Márquez, Blanca Renée Garayalde, María Luisa San Martín, Julia Márquez, Olga Garayalde, María Celia Márquez de Garra y Raquel San Martín

para la realización de su Asamblea anual.

—Se trata un asunto de carácter interno, de lo que queda constancia en actas.

—El "Montevideo Wanderers" hace saber la forma en que se constituyeron sus nuevas autoridades. Se acusará recibo.

—El doctor Carlos M. Murguía manda una nota de fecha 11 del corriente, con un artículo publicado en "El Plata" del día 9 del que rige, titulado "La terrible angustia del Pueblo Vasco", porque cree que el asunto que en dicho artículo se trata, puede tener algún interés para el Consejo Directivo de una "Institución de Confraternidad Vascongada" como la nuestra. Se considerará en la próxima sesión.

—Penetran en sala los miembros de la Comisión de Fiestas señores San Martín, Larronde, Mujica y Rethén; se trataron asuntos de las fiestas.

—El discurso oficial estará a cargo del Presidente señor Luis San Martín.

—Se levantó la sesión a las 24 horas.

Administración de la Revista EUSKAL ERRIA-Marzo de 1938

DEBE

Recibido de Tesorería.	$ 100.—
De D. Clemente Arotcharen, Cobranza	„ 62.50
Adelanto Mujica	„ 103.20
Suma	$ 265.70

HABER

Pagado a Manuel Iglesias	$ 130 —
A. P. Parrabère, redacción	„ 20 —
Expedición y Timbres	„ 5 30
2600 estampillas a 0.005	„ 13 —
Arotcharen, comisión	„ 4 —
Adelanto Mujica	„ 93 40
Suma	$ 265.70

MANUEL MUJICA,
Administrador.